



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	1083	10/03/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI PONTE "CAMPIGLIO" - AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ED AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA DEI LAVORI ALL'IMPRESA C9 COSTRUZIONI S.R.L. CON UN IMPORTO DI EURO 580.356,08 (IVA 22% COMPRESA)

VERHANDLUNGSVERFAHREN - AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER "KAMPILLER" BRÜCKE - ZULASSUNG VON BIETERN UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA C9 COSTRUZIONI G.M.B.H. MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 580.356,08 EURO (22% MWST. INBEGRIFFEN)

CIG: 811487812C - CUP I57H19000260004

<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 – 2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 – 2022 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 – 2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 – 2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 – 2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 – 2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.</p>
<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Premesso, che:

Prämisse:

con deliberazione della Giunta Comunale n. 682 del 25.11.2019 è stato approvato il progetto esecutivo e l’impegno di spesa relativi alla manutenzione straordinaria di ponte Campiglio;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 682 vom 25.11.2019 wurden das Ausführungsprojektes und die Zweckbindung der Spesen der Arbeiten: Ausserordentliche Instandhaltung der "Kampiller" Brücke durchzuführen.

con determinazione dirigenziale n. 7709 del 04.12.2019 sono state approvate le modalità di appalto;

Mit Bestimmung des leitenden Beamten Nr. 7709 vom 04.12.2019 wurden die Art der Vergabe genehmigt;

l’opera è prevista nel piano triennale delle opere pubbliche 2019-2020-2021 con codice CUI

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2019-2020-2021 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex

L00389240219201900007

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

Lavori da appaltare	Euro	565.210,66	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	45.373,05	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Oneri di discarica non soggetti a ribasso		9.416,29	Deponiegebühren, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	620.000,00	Gesamtsumme
Somme a disposizione	Euro	195.460,00	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen
TOTALE	Euro	815.460,00	GESAMTBETRAG

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'articolo 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

alla gara telematica n. 078133/2019 per i lavori di manutenzione straordinaria di ponte Campiglio, sono state invitate 10 (dieci) Imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi Alto Adige in data 17.12.2019, delle quali le seguenti Imprese hanno presentato offerta:

EDILVANZO S.r.l. di/aus Cavalese (TN)
 GOLLER BÖGL S.r.l./G.m.b.H. di Bressanone/aus Brixen (BZ)
 C9 COSTRUZIONI S.r.l./G.m.b.H. di Bolzano/aus Bozen
 TEAUBAU S.r.l./G.m.b.H. di Naz Sciaves (BZ)/aus Natz Schabs (BZ)

in data 13.02.2020 alle ore 09.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta aperta al pubblico ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale) delle due Imprese offerenti;

la migliore offerente è risultata l'Impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. che ha offerto un importo di Euro 420.912,37 (I.V.A. 22% esclusa):

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 078133/2019 für die Ausserordentliche Instandhaltung der "Kampiller" Brücke, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi Alto Adige vom 17.12.2019, 10 (zehn) qualifizierte Unternehmen eingeladen, von denen die folgenden Unternehmen ein Angebot abgegeben haben:

Am 13.02.2020 um 09.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit den wirtschaftlichen Angeboten (virtuellen) von der zwei Anbieters geöffnet.

als bestes Angebot ist der Firma C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. mit einem Gesamtpreis vom 420.912,37 Euro (ohne 22% MwSt.) hervorgegangen.

Importo offerto	Euro	420.912,37	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	45.373,05	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Oneri di discarica non soggetti a ribasso		9.416,29	Deponiegebühren, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	475.701,71	Gesamtbetrag

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 22/2020 del 13.02.2020 (CUP **I57H19000260004**- CIG **811487812C**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. di Bolzano i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 19.02.2020 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa:

- 1)** di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 22/2020 del 13.02.2020 (CUP I57H19000260004 - CIG 811487812C), riguardante i lavori di manutenzione straordinaria di ponte Campiglio, al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;
- 2)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui

Determina n./Verfügung Nr.1083/2020

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 12/2020 vom 05.02.2020 (CUP **I57H19000260004**- CIG **811487812C**), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. aus Bozen endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 19.02.2020 gemäß LG. Nr. 16/2015).

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1)** Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 22/2020 vom 13.02.2020 (CUP I57H19000260004 - CIG 811487812C), betreffend die Ausserordentliche Instandhaltung der "Kampiller" Brücke, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.
- 2)** Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt.

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

3) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. di Bolzano per l'importo di Euro 580.356,08 (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

3) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. aus Bozen für den Betrag von 580.356,08 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Importo offerto	Euro	420.912,37	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	45.373,05	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Oneri di scarica non soggetti a ribasso		9.416,29	Deponiegebühren, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	475.701,71	Gesamtbetrag
IVA al 22%	Euro	104.654,37	MwSt. von 22%
TOTALE	Euro	580.356,08	GESAMTBETRAG

4) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

4) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 ABs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

5) di approvare la spesa derivante di Euro **580.356,08** (I.V.A. 22% compresa);

5) die daraus entstehende Ausgabe von **580.356,08** Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

6) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito d.d. 17.12.2019 e relativi allegati costituiti da:

6) Es werden die im *Einladungsschreiben* vom 17.12.2019 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN (ZWEISPRACHIGER TEXT);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) – DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE IMPRESA MANDANTE (ALLEGATO A1BIS) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE

PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA

PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO

DISEGNI DI PROGETTO: n. 11 Tavole

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

COMPUTO METRICO ESTIMATIVO

ELENCO PREZZI

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II - DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.4 Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano - Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 7) di prendere atto che l'impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. di Bolzano ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 8) di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa C9 COSTRUZIONI S.r.l. dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza CAR;
- 9) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 10) di imputare la spesa complessiva di Euro **580.356,08** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);
TEILNAHMEERKLÄRUNG DES AUFTRAGGEBENDEN UNTERNEHMENS (ANLAGE A1BIS) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE
INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE
TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHER BERICHT

SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGSPLAN

ZEICHNUNGEN DES PROJEKTES: Nr. 11 Tafeln

PHOTOGRAPISCHE DOKUMENTATION

SCHÄTZMETRIKBERECHNUNG

PREISVERZEICHNIS

BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I

BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt 6.4 Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 7) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen C9 COSTRUZIONI G.m.b.H. die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
- 8) festzuhalten, dass die Firma C9 COSTRUZIONI G.m.b.H., innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Polizze «Contractors AllRisks» (C.A.R.) vorlegen muss;
- 9) festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 10) Die Gesamtausgabe von **580.356,08** Euro (inkl. 22% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.

11) di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

12) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

13) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

11) Der Vertrag wird in Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

12) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

13) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	1269	10052.02.010900082	Interventi di manutenzione straordinaria del ponte Campiglio	580.356,08

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

0d6924fcc9b849c4312497349dbd89a6b6145b21938b3278fe7115fc08f2917d - 4352777 - det_testo_proposta_09-03-2020_11-10-04.doc
b3dced9d7b45fcc83e917cb66dcc7f655c7700b519951e909abafcd8c0fdee9 - 4352778 - det_Verbale_09-03-2020_11-12-38.doc
6b77254c4179897ccc881f21bdc14ddb79875eef83196d4ce6dd9b8942d6e56 - 4352803 - modello_Allegato Impegno.doc
49bf7ae0f6b209f67db0cf2d8f8f8fdd41bd43e00e67f5b95736d3171077ea03 - 4353813 - Allegato Impegno Manutenzione ponte Campiglio.pdf